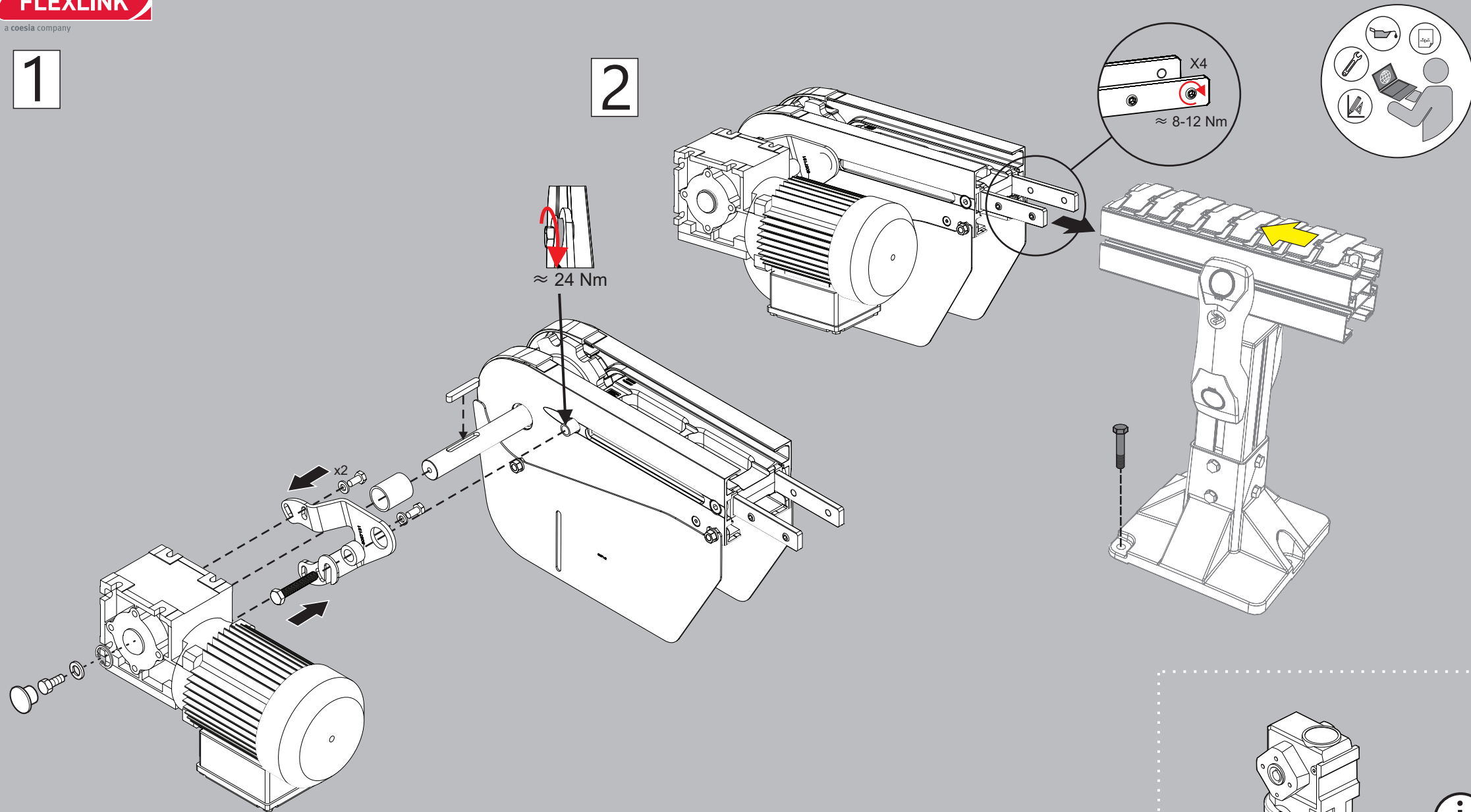


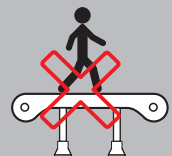
1

2



ASSEMBLY INSTRUCTION

X_EB 0A85_NLP/NRP
X_EB 0_NLP/NRP



>15kg



>30 kg



>70dB(A)



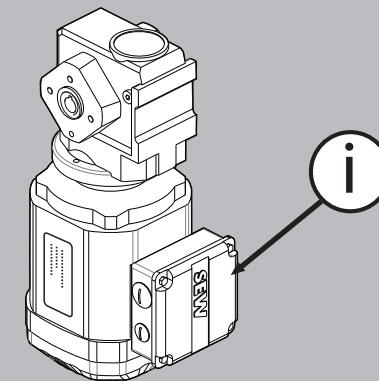
E:1



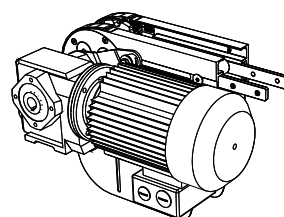
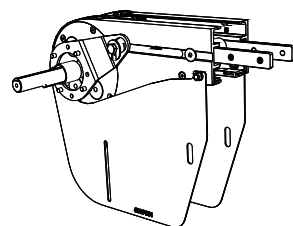
E:2



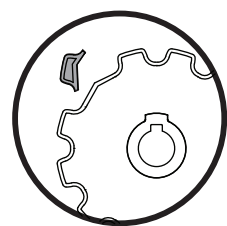
E:3



X_EB 0A85_NLP/NRP
X_EB 0_NLP/NRP



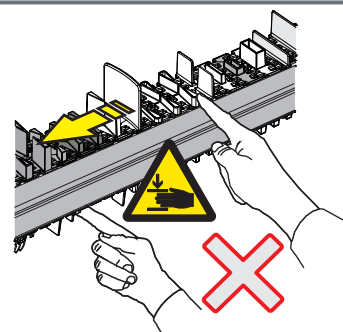
B



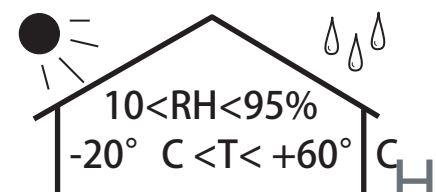
C

M5: 4 Nm
M6: 9 Nm
M8: 25 Nm
M10: 45 Nm

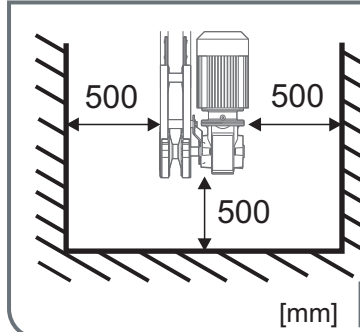
D



I



H



[mm] F

10<RH<95%
0° C <T< +40° C

G

X EB 0A85_NLP/NRP
X_EB_0_NLP/NRP

A

BG

Изображенията може да изглеждат различни от действителния продукт

С настоящето декларираме, че следното оборудване отговаря на изискванията на Директивата за машини 2006/42/ЕО .

Приложено е и съответствие с

Приложение I, 1. и 2.1. . Тази частично оксиметричната машина не трябва да се пуска в експлоатация, докато не бъде декларирано, че крайната машина е в съответствие с разпоредбите на настоящата Директива.

Делото, което е отговорно за техническата документация, е **Fredrik Sandinge** .Ще бъде Е2 Тока на защита напредована при посочване от надзорните власти.

Приложени хармонизирани европейски стандарти: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

Българският 11

CZ

ES PROH.ÁSENÍ O ZABUDOVÁNÍ

Ilustrace se mohou lišit od skutečné podoby produktu

Prohlášení, že následující zařízení splňuje požadavky směrnice pro stroje zařízení 2006/42/ES. V souladu s dodatkem 1, a 2.1, Tato částice sestavené strojei zařízení nesmí být uvedeno do provozu, dokud nebude vydáno prohlášení o shodě přiř sestaveného strojního zařízení s požadavky této směrnice.

Za technickou dokumentaci odpovídá **Fredrik Sandinge**. Bude poskytnuto na vyžádání státní úřady.

Uplatněné harmonizované evropské normy: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

DE

Abbildungen können vom tatsächlichen Produkt abweichen

Wir erklären hiermit, dass die folgende Ausrüstung den Anforderungen der Maschinrichtlinie 2006/42/EG entspricht. Wir haben diese angewendet und die Ausrüstung entspricht Anhang I, 1. und 2.1. Diese teilweise fertiggestellte Maschine darf nicht in Betrieb genommen werden bis die fertiggestellte Maschine den Bestimmungen dieser Richtlinie entspricht.

Verantwortlich für die technische Dokumentation ist **Fredrik Sandinge**. Sie wird auf Anfrage durch die nationalen Behörden zur Verfügung gestellt.

Es wurden die harmonisierten europäischen Normen angewendet: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

DK

FE-ERKLÆRING OM ANVENDELSE

Montéringsvejledning

Vi erklærer hermed, at følgende udstyr overholder kravene i maskindirektivet 2006/42/EC. Vi har anvendt og efterkommer kravene som angivet i Appendix 1, og 2.1. Denne delvis færdigbyggede maskine må ikke tages i brug, før den færdige maskine er godkendt i overensstemmelse med bestemmelserne i dette direktiv.

Ansvarlig for teknisk dokumentation er **Fredrik Sandinge**. Ovenstående vil blive fremsendt efter anmodning fra de lokale myndigheder.

Anvendelse af harmoniserede europæiske standarder: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

EL

Ο εκδόνης ενδείχεται να διαφέρει από το πραγματικό προϊόν

Οδηγίες συναρμολόγησης

Δια της παρούσης δηλώνουμε ότι ο ακόλουθος εξοπλισμός συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της οδηγίας 2006/42/ΕΚ περί μηχανών. Εφαρμόζεται και η περίληψη της Παράρτημα 1, 1. και 2.1. . Αυτό το ημιτελές μηχανήμα δεν πρέπει να τεθεί σε λειτουργία μέχρι να το τελειώσουν οι εργάτες και οι προκείμενα να συμμορφωθεί πλήρως με τις διατάξεις της παρούσης οδηγίας.

Υπεύθυνος τεχνικής τεκμησίωσης είναι ο **Fredrik Sandinge** . Πραγματοποιήστε αντίστοιχο από το τεχνικό αρχείο.

Εφαρμογή των ενωμένων ευρωπαϊκών προτύπων: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

EN/IE

Images may look different to the actual product

We hereby declare that the following equipment complies with the requirements of the Machinery Directive 2006/42/EC. We have applied and complies with Annex I, 1. and 2.1. . This partly completed machinery must not be put into service until the final machinery has been declared to be in conformity with the provisions of this Directive.

Fredrik Sandinge is responsible for the technical documentation. It will be provided on request by national authorities.

Applied harmonised European standards: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

ES

Las imágenes pueden ser diferentes al producto real

Por la presente declaro que el siguiente equipo cumple con los requisitos de la Directiva de Maquinaria 2006/42/CE. Hemos aplicado y se cumple el Anexo I, 1 y 2.1. Esta máquina incompleta no debe ponerse en servicio hasta que la máquina final se haya declarado de conformidad con las disposiciones de esta Directiva.

El responsable de la documentación técnica es **Fredrik Sandinge**. Se suministrará si lo solicitan las autoridades nacionales.

Se aplican las normas europeas armonizadas: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

EE

Koostelund

Kinnitame, et järgnevalt seadend vastavalt masinadirektiivile 2006/42/EÜ. Oleme esialuul avalikustanud lisale 1 ja need vastavalt lisale 1 punktidele 1 ja 2.1. Sead osaleist lõpetatud masinat ei tohi kasutusse võtta enne, kui kinnitatakse lõpetatud masina vastavust direktiivi nõudele.

Tehnilise dokumentatsiooni eest vastutab **Fredrik Sandinge**. Tehniline dokumentatsioon edastatakse kohtlike võimude palvel.

Rakendatud harmooniseeritud Euroopa standardid: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

FI

Kokoonniskiellet

Ei:n liittämisyakututus

Vakuumme, että seuraavat laitteet täytävät koneidirektiivin 2006/42/EY vaatimukset. Olemme soveltaneet ja noudattamme liitteitä 1, ja 2.1. . Tätä puolelvalmistettua ei saa ottaa käyttöön ennen kuin lopullisen koneen on toimitu olevan tämän direktiivin säännösten mukainen.

Teknisiä asiakirjoja vastaa **Fredrik Sandinge**. Se on saatavilla pyydettäessä kansallisista viranomaisista.

Sovelluett yndemukaistiet eurooppalaiset standardit: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

FR

Les images peuvent ne pas correspondre au produit réel

Nous déclarons par la présente que l'équipement suivant est conforme aux exigences de la directive 2006/42/CE relative aux machines. Nous avons appliqué les exigences des Annexes I, 1 et 2.1. . Cette machine partiellement complète ne doit pas entrer en service tant qu'elle n'a pas été complétée et qu'elle n'a pas été déclarée conforme aux dispositions de cette Directive.

Le responsable de la documentation technique est **Fredrik Sandinge**. Elle sera fournie sur demande par les autorités nationales.

Normes européennes harmonisées appliquées: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

HR

Slike se mogu razlikovati od stvarnog izgleda proizvoda

Upute za sastavljanje

Ovim putem izjavljujemo da je ova oprema u skladu s propisima Direktive o strojevima 2006/42/EZ. Primijenili smo i uskladili opremu s Dodatkom 1, 1.2.1. . Ova djelomično dovršena stroj ne smije biti izdava u rad dok se za dovršeni stroj ne izda izjava o skladnosti s propisima ove Direktive.

Osim odgovorna za tehničku dokumentaciju, **Fredrik Sandinge**. Bit će dostavljena na zahtjev državnih službi.

Primijenjeni usklađeni europski standardi: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

HU

Összerkezési utasítások

EK BEÉRTÉSI NYILATKOZAT

Ezúton kijelentjük, hogy az alábbi berendezés megfelel a gépekérti szöveg 2006/42/EK irányúly követelményeinek. Az I, 1. és 2.1. sz. mellékletet alkalmaztuk, amely előírásaink a termék megfelel. Ez a részben elkészült berendezést tilos addig üzembe helyezni, amíg a végleges készült egész irányely rendeltetésszerűen való megtelepedésig elő szbó nyilatkoztal el nem készült.

A műszaki dokumentációt feloldó **Fredrik Sandinge**. A nemzeti hatóságok későbbre rendelkezésre áll.

Alkalmazott harmonizált európai szabványok: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

IT

Istruzioni di montaggio

Con il presente documento dichiariamo che il seguente apparato è conforme al requisiti di cui alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Abbiamo applicato gli Allegati I, 1, e 2.1, e risulta corretto ad essi. La presente quasi-macchina non dovrà essere azionata finanto che l'apparato finale non sarà stato dichiarato conforme alle disposizioni della suddetta Direttiva.

Responsabile per la documentazione tecnica: **Fredrik Sandinge**. La documentazione tecnica sarà fornita su richiesta da parte delle autorità nazionali.

Standard europei armonizzati applicati: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

LT

EB IMONTAVIMO DEKLARACIJA

Susijinkimo instrukcijos

Mes patvirtiname, kad ši įranga atitinka Masinų direktyvoje 2006/42/ED pateiktus reikalavimus. Mes vadovaujamės priedais I, 1 ir 2.1, ir įrangą juos atitinka. Ši šis dalies sukomplektuota mašina neturi būti naudojama, kol nebus surinkta galutinė mašinos versija, atitinkanti šios Direktyvos nuostatas.

Už techninę dokumentaciją atsakingas **Fredrik Sandinge**. Ji bus pateikiama paprašius nacionaliems institucijoms.

Taikomi sudurtini Europos standartai: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

LV

EK DEKLARĀCIJA PAR

Atieli var atšķiries no faktiskā produkta

Ar šo mēs paziņojam, ka tālāk norādītais aprīkojums atbilst iekārtu direktīvas 2006/42/EK prasībām. Mēs esam ieviešusi I pielikuma prasības 1. un 2.1., un aprīkojums tam atbilst. Šo nepilnu iekārtu nedrīkst nodot ekspluatācijā, pirms gala iekārtai ir deklarēta saskaņā ar šīs direktīvas nosacījumiem.

Atbildīgais par tehnisko dokumentāciju: **Fredrik Sandinge**. Tā tiks nodrošināta pēc vaļsts varasestāžu pieprasījuma.

Pielikotie saskaņotie Eiropas standart: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

MT

DIKLARAZZJONI TA' INKORPORAZZJONI TAL-KE

Istruzzjoni assemblaġġ

Blipreżentni indidġaraw i l-lejparat i l-gej ijkonforma mar-rekwiżiti tad-Direttiva dwar il-Makkinarju 2006/42/KE. Applikajna u jikkonforma mal-Annessi I, 1 u 2.1. . Dan il-makkinarju parġajment ijkompletat ma għandux jibda liffudmen sakemm il-makkinarju finali jkun ġie didiklatat konformi ma-dispożizzjonijiet ta' din id-Direttiva.

Il-persuna responsabbli għad-dokumentazzjoni teknika hija **Fredrik Sandinge**. Tigi pprovduta meta mitulha mill-awtoritajiet nazzjonali.

Standards Ewropej armonizzati applicati: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

NL

CE-CONFORMITEITSVERKLARING

Assemblage-instructie

Hierbij verklaren we dat de volgende apparatuur voldoet aan de vastesten vermeld in de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Bijlage I, 1 en 2.1, zijn toegepast en hieraan wordt voldaan. Deze niet-oltooide machines mogen pas in gebruik worden genomen nadat de uiteindelijke apparatuur in overeenstemming met de bepalingen van deze Richtlijn is verklaard.

Frederik Sandinge is verantwoordelijk voor de technische documentatie. Deze wordt op aanvraag beschikbaar gesteld aan nationale autoriteiten.

Toegepaste Europese geharmoniseerde normen: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

PL

Instrukcja montażowa

DEKLARACJA MONTAŻOWA WE

Niniejszym oświadczamy, że następujący sprzęt spełnia wymogi dyrektywy maszynowej 2006/42/WE. Była ona ściśle stosowana, a sprzęt jest zgodny z załącznikiem I, 1.2.1. . Maszyna nieukończona nie może być używana do czasu, gdy maszyna końcowa uzyska deklarację zgodności z normami niniejszej dyrektywy.

Osobą odpowiedzialną za dokumentację techniczną, **Fredrik Sandinge**. Dokumentacja jest dostępna na zapytanie u krajowych organów władzy.

Zastosowane zharmonizowane standardy europejskie: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

PT

DECLARAÇÃO DE INCORPORAÇÃO CE

Instrução de montagem

Declaramos que o seguinte equipamento cumpre os requisitos da diretiva relativa a máquinas 2006/42/CE e está em conformidade com o Anexo I, 1, e 2.1. Esta quase-máquina não pode ser colocada em serviço até que a máquina final tenha sido declarada como estando em conformidade com as disposições desta diretiva.

Fredrik Sandinge é o responsável pela documentação técnica que poderá ser disponibilizada mediante pedido pelas autoridades nacionais.

Normais europeias harmonizadas aplicáveis: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

RO

DECLARAȚIA DE INCORPORARE CE

Instrucțiun ansamblu

Declaram prin prezenta că următorul echipament suni conform cu cerințele Directivei privind mașinile 2006/42/CE. Am aplicat și respectăm Anexa I, 1 și 2.1. Această mașină parțial finalizată nu trebuie pusă în funcțiune până când nu s-a declarat că mașina finală este în conformitate cu prevederile acestei Directive.

Responsabil pentru documentația tehnică este **Fredrik Sandinge**. Va fi furnizată la cererea autorităților naționale.

Standard europene armonizate aplicate: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

SK

ES VHLÁSENIE O ZÁČLENENÍ

Pokyny na montáž

Vyhlašujeme, že následující zařízení je v souladu s požadavkami směrnice 2006/42/ES o strojových zařízeních.

Uplatníl sme a sme v súlade s časťou Príloha I, 1 a 2.1. . Toto čiastočne skompletizované stroje, kým skompletizované strojevä zariadenie nebude v súlade s touto smernicou.

Za technickú dokumentáciu je zodpovedný **Fredrik Sandinge**. Dostupné na vyžiadanie národnými orgánmi.

Uplatnené harmonizované evropské normy: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

SI

IZJAVA O VGRADNJI ES

Navodila za sestavo

Izjavljamo, da je ta oprema izpolnjuje zahteve Direktive o strojih 2006/42/ES. Uporabili smo in je v skladu z dodatkom Priloge I, 1 in 2.1. . Teja delno sestavljena stroja ni dovoljeno uporabljati, dokler niso končni stroji v skladu z dodatki te direktive.

Odgovorna oseba za tehnično dokumentacijo je **Fredrik Sandinge**. Zagotovljena je na zahtovo nacionalnih organov.

Uporabljeni harmonizirani evropski standardi: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08

SE

EG-FÖRSÄKRAN OM INFÖRLLIVANDE

Monteringsinstruktion

Vi ingår härmed att följande utrustning uppfyller kraven i Maskindirektivet 2006/42/EG. Vi har tillämpat och uppfyller kraven i Bilaga I, 1 och 2.1. . Denna delvis färdigbyggda maskin får inte tas i bruk förrän den fullständiga maskinen har deklarerats vara i överensstämmelse med bestämmelserna i detta direktiv.

Den ansvarige for den tekniska dokumentationen er **Fredrik Sandinge**. Dokumentationen tilhandlignes på begäran av de statliga myndigheterna.

Tillämpade harmoniserade europeastandarder: ISO 12100:2010, ISO 13857:2008, ISO 14121-2:2012

FlexLink AB *Svante Anderholm* 2014-05-08